Организация Объединенных Наций S/AC.37/2002/24

Совет Безопасности

Distr.: General
17 April 2002
Russian
Original: French

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1267 (1999)

Вербальная нота Постоянного представительства Монако при Организации Объединенных Наций от 15 апреля 2002 года на имя Председателя Комитета

Постоянное представительство Княжества Монако при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета, учрежденного резолюцией 1267 (1999) по Афганистану, и во исполнение пункта 6 резолюции 1390 (2002) имеет честь препроводить ему доклад княжеского правительства.

02-34571 (R) 260402 300402
0234571

Приложение к вербальной ноте Постоянного представительства Монако при Организации Объединенных Наций от 15 апреля 2002 года на имя Председателя Комитета

Доклад Княжества Монако Комитету Организации Объединенных Наций, учрежденному резолюцией 1267 (1999), во исполнение пункта 6 резолюции 1390 (2002)

«*Совет Безопасности,*

...

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

…

6. *просит* все государства представить Комитету не позднее чем через 90 дней после даты принятия настоящей резолюции доклад, а в дальнейшем представлять согласно графику, который будет предложен Комитетом, доклады о шагах, предпринятых ими для осуществления мер, упомянутых в пункте 2 выше».

Примечание: настоящий доклад подготовлен в соответствии с руководящими принципами, содержащимися в записке № SCA/2/02/(3) Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1267 (1999).

I. Меры, принятые во исполнение положений пункта 2(a) резолюции 1390:

«*Совет Безопасности,*

…

2. *постановляет*, что все государства должны принять следующие меры в отношении Усамы бен Ладена, членов организации «Аль-Каида» и движения «Талибан» и других лиц, групп, предприятий и организаций, связанных с ними, как указывается в перечне, составленном в соответствии с резолюциями 1267 (1999) и 1333 (2000), который должен регулярно обновляться Комитетом, учрежденным во исполнение резолюции 1267 (1999), далее именуемым «Комитет»:

a) незамедлительно заморозить средства и другие финансовые активы или экономические ресурсы этих лиц, групп, предприятий и организаций, включая средства, получаемые благодаря имуществу, находящемуся в их владении или под их прямым или косвенным контролем или во владении или под прямым или косвенным контролем лиц, действующих от их имени или по их указанию, и обеспечить, чтобы ни эти, ни любые другие средства или финансовые активы или экономические ресурсы не использовались прямо или косвенно в интересах таких лиц их гражданами или любыми лицами на их территории;»

В период с октября 2001 года во исполнение вышеупомянутых резолюций до сведения финансовых учреждений были доведены списки лиц, организаций и органов, средства которых подлежали блокированию*.

Следует уточнить, что до настоящего времени какие-либо средства, имеющие отношение к лицам, группам, предприятиям и организациям, указанным в списках, составленных во исполнение двух вышеупомянутых резолюций, в финансовых учреждениях Княжества не замораживались.

Наряду с этим правительство Княжества завершило процедуру ратификации Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма, подлежащей исполнению в Княжестве на основании княжеского ордонанса № 15.319 от 8 апреля 2002 года, пока разрабатываются юридические документы внутреннего права, направленные на борьбу с финансированием терроризма, а также документы, определяющие способы применения процедур замораживания средств в целях борьбы с терроризмом и предающие гласности вышеупомянутые списки.

Княжеский ордонанс № 15.321 от 8 апреля 2002 года о процедурах замораживания средств в целях борьбы с терроризмом включает положения, касающиеся:

---

* Соответствующая информация по этому вопросу содержится также в докладе Монако, представленном Контртеррористическому комитету Организации Объединенных Наций во исполнение пункта 6 резолюции 1373 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций (документ S/2002/93), в частности в комментарии в отношении подпунктов (c) и (d) пункта 1.

– обязанности кредитных учреждений, финансовых организаций, страховых компаний и любых органов, организаций или лиц замораживать средства, принадлежащие перечисленным в правительственном постановлении физическим или юридическим лицам, организациям или органам или находящиеся в их владении;

– определения понятия замораживания, которое заключается в воспрепятствовании любому перемещению, видоизменению, использованию упомянутых средств или распоряжению ими;

– введения дополнительных запретов, например на предоставление в пользование замороженных средств в интересах лиц, перечисленных в правительственном постановлении; оказание услуг этим же лицам, осуществление операций, позволяющих обойти процедуры замораживания, или участие в таких операциях;

– определения уголовных наказаний, применимых в случае невыполнения вышеупомянутых обязанностей.

Списки, составленные на основе правительственного постановления, будут изменяться или дополняться с учетом решений, принимаемых международными органами и прежде всего Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1267 (1999).

II. Меры, принятые во исполнение положений пункта 2(b) резолюции 1390

«*Совет Безопасности,*

…

2. *постановляет*, что все государства должны принять следующие меры в отношении Усамы бен Ладена, членов организации «Аль-Каида» и движения «Талибан» и других лиц, групп, предприятий и организаций, связанных с ними, как указывается в перечне, составленном в соответствии с резолюциями 1267 (1999) и 1333 (2000), который должен регулярно обновляться Комитетом, учрежденным во исполнение резолюции 1267 (1999), далее именуемым «Комитет»:

…

b) не допускать въезда на свою территорию или транзита через нее этих лиц, при условии, что ничто в этом пункте не обязывает какое бы то ни было государство отказывать во въезде на свою территорию своим собственным гражданам или требовать от них покинуть ее и что этот пункт не применяется, когда въезд или транзит необходимы для осуществления судебного процесса или когда Комитет определяет только на основании каждого конкретного случая, что въезд или транзит обоснованны;»

В дополнение к информации о мерах по пограничному контролю, содержащейся в докладе Монако, представленном Контртеррористическому комитету Организации Объединенных Наций во исполнение пункта 6 резолюции 1373 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций (документ S/2002/93,

комментарий в отношении подпункта (g) пункта 2), следует уточнить, что необходимым условием пребывания иностранцев в Монако является в соответствии с Соглашением между Францией и Монако от 18 мая 1963 года получение предварительного согласия французских властей. В этой связи, точно так же, как и во Франции, ходатайство о выдаче разрешения на пребывание на территории Княжества какого-либо лица, фигурирующего в списке, составленном во исполнение резолюций 1267 (1999) и 1333 (2000), было бы отклонено.

По существу, в Княжестве Монако осуществляются конкретные меры, позволяющие не допускать въезда и пребывания на его территории нежелательных лиц:

– во исполнение Соглашения между Францией и Монако от 18 мая 1963 года с внесенными в него изменениями Княжество Монако применяет положения, касающиеся въезда в Шенгенскую зону в порядке осуществления контроля за своими границами. Следовательно, лица, фамилии которых помещены в Шенгенскую базу данных в целях недопущения их въезда, на территорию Монако проникнуть не могут;

– в соответствии с указанным двусторонним соглашением выдача вида на жительство иностранцу требует проведения предварительных консультаций с французскими властями. Возможное возражение этих властей в отношении пребывания какого-либо иностранца в Монако приводит к отказу в выдаче соответствующему лицу вида на жительство.

Кроме того, после событий 11 сентября 2001 года, Управление государственной безопасности Монако получило указания усилить пограничный контроль (план ВИЖЕРЕНФОР) и обмениваться информацией полицейского характера в рамках сети Интерпола.

Наконец, следует отметить, что власти Княжества ввели монакские паспорта и выдаваемые жителям-иностранцам карточки нового образца. Эти документы имеют отличительные знаки, средства установления подлинности и защиты от подделки (реагирование на ультрафиолетовые лучи, пластиковая пленка с голограммой и т.д.) и соответствуют требованиям безопасности, рекомендованным на международном уровне**.

III. Меры, принятые во исполнение положений пункта 2(c) резолюции 1390

«*Совет Безопасности*,

…

2. *постановляет*, что все государства должны принять следующие меры в отношении Усамы бен Ладена, членов организации «Аль-Каида» и движения «Талибан» и других лиц, групп, предприятий и организаций, связанных с ними, как указывается в перечне, составленном в соответст-

** Соответствующая информация по этому вопросу содержится также в докладе Монако, представленном Контртеррористическому комитету Организации Объединенных Наций во исполнение пункта 6 резолюции 1373 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций (документ S/2002/93, комментарий в отношении подпункта (g) пункта 2).

вии с резолюциями 1267 (1999) и 1333 (2000), который должен регулярно обновляться Комитетом, учрежденным во исполнение резолюции 1267 (1999), далее именуемым «Комитет»:

…

c) не допускать прямую или косвенную поставку, продажу или передачу этим лицам, группам, предприятиям и организациям со своей территории или своими гражданами вне их территории или с использованием судов или летательных аппаратов под их флагом вооружений и связанных с ними материальных средств всех видов, включая оружие и боеприпасы, военные транспортные средства и технику, полувоенное снаряжение и запчасти для всего вышеупомянутого, и технических консультационных услуг, помощи или организации обучения, связанных с военной деятельностью;»

Прежде всего следует уточнить, что Княжество Монако не имеет вооруженных сил в традиционном смысле этого термина: фактически, в соответствии с Соглашением между Францией и Монако от 17 июля 1918 года Французская Республика обеспечивает защиту целостности территории Княжества Монако. В этой связи единственными подразделениями, имеющими в Княжестве статус военных, являются отряд карабинеров князя и команда пожарных.

С учетом этих принципов следует отметить, что вопросы, касающиеся оружия, регламентируются Соглашением между Францией и Монако о добрососедских отношениях от 18 мая 1963 года, обязательную силу которому придал княжеский ордонанс № 3.039 от 19 августа 1963 года, а также законом № 913 от 18 июня 1971 года об оружии и боеприпасах. Статья 16 указанного соглашения гласит: «Законы и положения, которые определяют во Франции режим военно-технических средств, применимы в Княжестве. Правительство Княжества обязуется разработать законодательство и регламент, максимально приближенные к действующим во Франции законодательству и регламенту в отношении оружия и боеприпасов, не рассматриваемых в качестве военно-технических средств». В частности, французское законодательство, применимое на основании указанного соглашения на территории Монако в том, что касается военно-технических средств, конкретно указывает, что в отсутствие административного разрешения их изготовление, сбыт, импорт или попытка импорта, приобретение, покупка, хранение и транспортировка наказываются, в частности, штрафом и лишением свободы без ущерба для имеющегося у французских властей права конфисковать задержанные средства, сделать их непригодными для использования за счет нарушителя или реализовать такие средства с аукциона.

Что касается оружия, относящегося к другим категориям, а именно огнестрельного оружия самообороны, охотничьего оружия, холодного оружия, стрелкового оружия, пневматического или стендового, исторического и коллекционного оружия, а также боеприпасов к ним, то в их отношении действуют специальные законодательные нормы Монако, закрепленные в законе № 913 об оружии и боеприпасах и положениях, регламентирующих его применение, в частности, в княжеском ордонансе № 6.947 от 16 октября 1980 года. Этот режим, основывающийся на нормах французского права, носит исключительно жесткий характер; он предусматривает в частности:

– обязательное предварительное получение административного разрешения на изготовление огнестрельного оружия самообороны и боеприпасов к нему и торговлю ими, а также на осуществление посреднической или рекламной деятельности, связанной с этими материальными средствами;

– обязательное заблаговременное получение административного разрешения на осуществление любой операции, связанной с импортом огнестрельного оружия самообороны, охотничьего оружия, холодного оружия или стрелкового оружия, пневматического или стендового; при несоблюдении этого принципа подобные операции недвусмысленно запрещаются;

– обязательное предварительное получение лицами, которым это не положено по долгу службы, административного разрешения на приобретение, хранение, ношение и перевозку огнестрельного оружия самообороны и холодного оружия;

– уголовное наказание (штрафы и лишение свободы) за несоблюдение вышеизложенных правил, без ущерба для принятия мер по конфискации, продаже с аукциона и удалению с территории государства задержанных оружия и боеприпасов, а также для изъятия предоставленных разрешений или приостановки действия административных постановлений. В частности, для лиц, которые занимаются изготовлением или торговлей оружием и боеприпасами, не получив на то разрешения или не заявив об этом, или которые занимаются, не получив на то разрешения, посреднической деятельностью в этой области, предусматривается наказание в виде лишения свободы на срок от одного года до пяти лет и штраф в размере от 9000 до 18 000 евро.

Таким образом, торговля оружием с иностранными группами в любой форме исключается. Кроме того, любой импорт и любой экспорт оружия могут осуществляться только с предварительного согласия правительства Монако.

Наконец, необходимо подчеркнуть, что правительство Княжества изучает возможность скорейшего подписания Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, что может быть осуществлено до конца первого полугодия 2002 года.

IV. Меры, принятые во исполнение положений пункта 8 резолюции 1390:

«*Совет Безопасности*,

…

8. *настоятельно призывает* все государства предпринять немедленные шаги по обеспечению выполнения и укреплению с помощью законодательных актов или административных мер, когда это необходимо, мер, введенных на основании национальных законов или нормативных положений против своих граждан и других лиц или организаций, действующих на их территории, предотвращать нарушения мер, упомянутых в пункте 2 настоящей резолюции, и наказывать за них и информировать

Комитет о принятии таких мер и *предлагает* государствам сообщать Комитету о результатах всех соответствующих расследований и правоохранительных действий в том случае, если это не повредило бы расследованию или правоохранительным действиям».

После террористических нападений 11 сентября 2001 года власти Монако приняли меры по усовершенствованию своего законодательного и нормативного механизма в области борьбы с терроризмом и его финансированием.

Так, в «Журналь де Монако» («Официальная газета») от 12 апреля 2002 года были опубликованы два княжеских ордонанса, касающихся борьбы с финансированием терроризма (приложение № 1) и процедур замораживания средств в целях борьбы с терроризмом (приложение № 2). На основании последнего документа было принято правительственное постановление, определяющее список лиц и организаций, включая те из них, которые фигурируют в списке, составленном во исполнение резолюций 1267 (1999) и 1333 (2000) (приложение № 3).

Кроме того, механизм, который наделяет Службу информации и контроля за финансовыми структурами полномочиями на обмен информацией с органами финансовой разведки других стран по вопросам отмывания денег (статья 31 Закона № 1.162 от 7 июля 1993 года) в скором времени будет дополнен, с тем чтобы эта Служба могла более оперативно действовать в рамках борьбы с финансированием терроризма; в то же время она имеет необходимые правовые средства для принятия мер в этой области: в настоящее время ее деятельность основывается на понятии деятельности «преступных организаций, которое фигурирует в законодательстве с 1993 года.

В отношении поставки, продажи или передачи вооружений и связанных с ними материальных средств необходимо отметить, что близится к завершению разработка предварительного проекта закона о вооружении и боеприпасах, содержащего положения, которые весьма схожи с положениями, существующими в настоящее время во Франции, и которые соответствуют директивам Сообщества в этой области.

Наконец, применительно к полицейскому расследованию следует отметить, что Служба государственной безопасности Монако после террористических посягательств 11 сентября 2001 года осуществила проверки в целях выявления в Княжестве лиц и/или субъектов, связанных с террористическими организациями. Такие проверки проводятся с использованием списков, распространенных французскими и американскими властями, а также Интерполом. Если в ходе таких проверок выявляются лица или организации, включенные в соответствующие списки, об этом сразу же ставятся в известность надлежащие национальные или международные органы и незамедлительно возбуждается процедура судебного преследования.